

## بیاد سعید نفیسی

بقلم آقای دکتر رضازاده<sup>۱</sup> شفق

استاد دانشکده ادبیات

سر انجام دست ستم پیشه روزگار سعید نفیسی را هم از میدان زندگی و میان زندگان در ربود و بادر برد و او یکشنبه شب ۲۲ آبانماه در بیمارستان شوروی طهران جان بجان آفرین سپرد ! چهار روز پیش از مرگش بود که در جلسه<sup>۲</sup> شورای فرهنگی سلطنتی حضور بهم رسانید و معلوم شد برای شرکت در جلسه از بیمارستان آمده است . از تنگی نفس اظهار شکایت میکرد ولی مانند همیشه با علاقه وزنده دلی در مسائل مورد بحث وارد گفتگو میشد . در تودیع با آقای قدس نخعی گفت بمحض دعوی که ازاو بعمل آمده عنقریب عازم ایتالیا میشود و در آن دیار بدیدار ایشان میشتابد . آنچه بنظر او و دوستانش نمیرسید این بود که از عمر پرازکار و کوشش او چهار روز بیش نمانده است !

با وجود جثه لاغر ، مقاومت فوق بشر که همه در او سراغ داشتیم تصویر میشد فعالیت بی نظیر او در حضر و سفر ادامه خواهد یافت و هنوز جهان ادب ایران از وجود او بهمند خواهد شد . من نفیسی را از او ایل مراجعت از مغرب زمین یعنی از سی و پنجم سال پیش میشناختم . با ینکه از معاشران پیوسته و نزدیک او نبودم و در برخی افکار و گفتار او همگامی و هم مردمی با او نداشم باز در تمام این مدت در مجالس انس والفت و گردشها و انجمنهای دانشگاهها با او همکار و یار بودم و مراتب فضل و خدمت او را رویاروی میدیدم . او یک جاذبه اجتماعی داشت و در هر محفل با هر کسی مواجه میشد جلب نظر تقدیر و تحسین میکرد حتی زودرنجی و تلاون و گاهی هم حق ناشناسی و غیبت دوستی او آن جاذبه را زایل نمینمود و خوشبرخور دی و نکته سنجه و اطلاعات پهناور و ادا و اطوار

خاص او هر فرد را مجدوب او می‌ساخت . من خود در تمام مدت شناسائی او حیران کار و کوشش او بودم . میتوانم بگویم که در همه عمر مردی در کتاب‌دوستی و مطالعه و فراوان نویسی و کنجدکاوی ادبی مانند او ندیدم و بارها از اینکه چنان شخص لاغراندام از عهده آنهمه جستجو و گردآوری و تألیف بر می‌آمد در شکفت اندر می‌شدم . در عین فراوان نویسی تند نویس هم بود و اگر قلم بر میداشت مدتی نگذشتۀ مقاله‌ای واف و مطالبی کافی بر شته تحریر می‌کشید . آنچه در شوق خواندن و نوشتۀ خارق عادت و موجب حیرت است مرار تحمّل‌گزای او بود که حتی خواب و خوارک را در آن کشش و کوشش فراموش و فدا می‌کرد .

روزی نصرالله فلسفی که در آن‌ایام از معاشران او بود حکایت کرد که شبی نفیسی وعده‌ای دوستان در باغی بودند و در آنجا یک نسخه خطی بدست او افتاد فوراً بگوش‌های کشید و گرم رونویسی آن شد پاسی از شب گذشت و یاران همه پی راحت رفتند ولی نفیسی در کار استنساخ همی بود ، با مدادان معلوم شد تا سپیده دم کار کرده و نسخه را بپایان رسانیده است .

شاید تجیهۀ عمده نفیسی را بتوان در همین استمرار او در خواندن و نوشتۀ یافت و بنظر من در این صفت او یکنای زمان خود بود . در جراید طهران تعداد آثار اورا از تألیف و تصحیح دویست و چهل ، و شماره مقالات اور اششصد نوشتند . در کتاب «مؤلفین کتب چاپی» آقای مشار تنها هفتاد و دو تألیف و ترجمه بنام او آمده که متأسفانه ناقص است و مسلماً بیش از آنست .

در هر صورت اینگونه ثمر بخشی حیرت آور از نفیسی عجب نیست و در اینکار هیچیک از نویسنده‌گان و مؤلفان زمان ما بپایه او نمیرسید و باید اورا از حیث تعداد آثار بامثال یاقوت‌جموی یا ابوعلی سینا یا غزالی و از متأخرین با مؤلف ناسخ التواریخ مقایسه کرد . تبعات او در بعض آثار نظیر حواشی لباب الالباب یا تاریخ بهقی یا شرح حال رودکی قابل هر نوع تمجید است تا بر سد به آخرین تألیف مهم او بنام «تاریخ نظم و نثر در ایران و در زبان فارسی » در دو جلد و ۱۲۰ صفحه که پارسال یعنی سال ۱۳۴۴ در طهران چاپ شد .

منتقدین سعید نفیسی که گاهی از نظر صحت اسناد نوشهای او بر او خرد گرفتند گویی حجم و گسترش کار او را فراموش کردند البته دقّت و صرف وقت بحمد و سواس مانند آنچه مرحوم علامه قزوینی را بود با اینکه قول و خبر مؤلف را معتبر می‌سازد از طرف دیگر تعداد آثار او را محدود می‌کند چنانکه از یک عمر تحقیقات علامه قزوینی جز مقدمه و تعلیقات چند کتاب مانند لباب الالباب و تاریخ جهانگشای جوینی و نقطه‌الكاف و چهار مقاله و مقالاتی چند که خوشبختانه هم اکنون در کار چاپ و انتشار است، بوجود نیامد. و عجب آنکه با آن همه دقّت و پژوهشی که از خواص ذائق مرحوم قزوینی بود باز هم در مواردی اشتباهاتی و لونادر از مشهود گشت همه موضوع عبارت «تلوینا» بجای «تلونبَا» یا «تلونبی» را (در لباب الالباب) میدانیم که آن دانشمند بزرگ‌را در آنباب ذهولی روی داده بود و تا آنجا که بیاد دارم اولین بار آقای خانمک شناسی آن اشتباه برخورد. پس اگر در آثار وافر نفیسی لغزش‌هایی دیده شود هرگز شکفت آور نباید باشد. هر شخص منصف دانشپرور حقشناس موظف است ارزش علمی کار نفیسی را که اکنون دیگر خودش در میان ما نیست بخوبی دریابد و این حقشناسی نه تنها برای شادی روان اوست بلکه برای تشویق جوانان فاضل کشور است که بخواهند از روش نفیسی پیروی کنند گرچه پیروی از پشتکار و پرکاری بہت آور او برای کمتر کسی مقدور و میسر است. از جهات دیگر صرف نظر کنیم بطوریکه متذکر شدم تندنویسی او خود استعداد نادری بود که من در همه عمر در آنباب هم بر او ثانی ندیدم قلم در لای انگشتان باریکش او ساز سیال و سیار و منبع فیاضی بود که ایست نداشت و اگر آغاز بنوشتن میکرد ساعتی نمیگذشت که ستونها و صحیفه‌های مشحون از عباراتی شایان و فارسی استوار روان روی میز تحریر پخش می‌گشت و شخص آنچه را که سحر قلم عنوان داده‌اند بچشم میدید.

چنانکه گفتم شیوه فارسی او بسیار شیرین و نغز بود. ما در وصف سبکهای مختلف از طرز انشای ابوالمعالی نصرالله در کلیله و بیهقی در تاریخ مسعودی و سعدی در گلستان نام می‌بریم اینان بی تردید استادان نثر بدیع فارسی هستند ولی سبک هیچیک در زمان حاضر

عینا قابل پیروی نیست از آنسوی هم نویسنده‌گان تازی منش یعنی « قلمبه‌نویسان » از طرف و سره نویسان و فرنگی‌ماهان از طرف دیگر حق انشائی را که هم بیان مقصود کند و هم زیبایی لحن و آهنگ جمله‌بندی زبان را نگهداشد و در عین حال از افراط و تفریط پرهیزد و سره را از تناسره بشناسد ، نمیتوانند ادا کنند .

شیوه نفیسی در نتیجه نیم قرن آزمایش دمادم و نویسنده‌پیاپی توأم با مطالعه و مقایسه سبکهای گوناگون ادوار مختلف در نظر نگاری و تنسیق لغات و عبارات به مرحله‌ای رسیده بود که میتوان آنرا باغراق بهترین نمونه نثر فارسی شمرد .

آنچه بیشتر جالب نظر است اینست که او در هنر انشاء تا باندازه‌ای ورزیده و چیره دست و ماهر شده بود و خامه‌اش چندان در فرمانش بود که غالباً مطالب لازم را با اینکه تندرسته تحریر میکشید و اوراقی را تسویید میکرد جمله‌ای را حکم و اصلاح نمیکرد . اگر خط ریز مخصوص او را در نظر گیریم که تمام مقالات و شاید بیش از پنجاه کتاب و دیوان را بدست خود با آن خط نوشته از نیروی دید و تیز بینی آن مرد لاغراندام بهان‌اندازه در شگفت خواهیم ماند که از سایر فضایل او به حریت اندریم و آن نیرو را تا آخرین روز حیاتش همراه با عشق مطالعه و شوق تحریر نگاه داشت .

جناب آقای دکتر عباس نفیسی حکایت کرد همان یکشنبه شب (که صبحی برای نفیسی در پی نداشت !) در حالتی که بر تختخواب بیمارستان شوروی تکیه داده بود از همسر محترم‌ش درخواست کرد کتابی را که لازم داشته شبانگاه برای او بفرستند . در آن دم سعید نفیسی نمیدانست که کتاب عمر او بصحیفه آخر رسیده و مجال تمعّع ملتی از فیض وجود او در حال سپری شدنست !

نفیسی عمری نیز در تدریس فارسی گذراند . سالها استاد دانشگاه طهران بود و در دانشگاه‌های هند و پاکستان و افغانستان و شوروی و فرانسه و سایر نقاط مغرب‌میان نیز ادب فارسی یاد میداد . افسوس سر درس او حاضر نشدم ولی مشهور است مجالس درسش گیرنده و جالب و انس آمیز بود . چهار روز پیش از پایان عمرش که اظهار میداشت برای

تدریس فارسی به دانشگاه‌های ایطالیا دعوت شده نمیدانست راه دیگری در پیش دارد که پایان آن برخلاف مثل اروپایی به «رم» نمیرسید. این راه آخرت، راه دیار یاران، راه جهان جاویدان بود.

این وطن مصر و عراق و شام نیست      این وطن شهریست کاوران نام نیست!  
 جمله بشر کار و ان این راه است قافله‌های بیشماری از بزرگان و دانشمندان و قافله‌سالاران  
 و آدمی عاقبت ازین راه رفتند و بحق پیوستند بازماندگان هم دیر یازود می‌روند! خوشابحال  
 کسانی که وجودشان در این سرای خاکی مانند درختان پر برگ و بر منشأ خیر و اثر شود.  
 وجود سعید نفیسی در عالم ادب این سرزمین مسلم‌ما ارزنه و ثمر بخش بود و بارگان او  
 زیانی جبران ناپذیر بادبیات ما وارد آمد. دریغا و دردا که امثال او بسیار نادر است  
 و ساختهای سال لازم است تا چنان مرد دانش شعار کوششکار پر آثاری بار دیگر در این کشور  
 بیار آید. من وظیفه خود میدانم بملت ایران و هواخواهان ادب و دانش و بتام دوستان  
 و خویشان و بازماندگان آن مرحوم بخصوص به همسرار جمند و فرزندان دلبند و برادران  
 دانشمند او تسلیت قلبی بگویم.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
 پرتال جامع علوم انسانی

## بیاد موی تو

بیاد موی تو هرگل که بود بوکردم  
دلی که زخم زدست تو خورد به نشود  
رخی که زردشد از درد هجرود آغ فراق  
بیا ستاره من رهای روزم باش  
بجز خیال تو بستردم آنچه در دل بود  
بجایگاه سلامت دگر امیدی نیست  
مدار امید وفا از جهان کزین اکسیر  
بپای دوست بریزم من این گهرهارا  
بجز بهمال : نفیسی ، مراد کمن ندهند  
در بهشت روی زمین یعنی در باغ خلیل شیراز مطلع این غزل بخاخارم  
گذشت و همان شب پیایان بردم .